

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 807/2013

z 26. augusta 2013,

ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o prehľad cien určitých druhov hovädzieho dobytká na reprezentatívnych trhoch Únie

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 192 ods. 2 v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

- (1) Ustanovenia nariadenia Komisie (ES) č. 2273/2002⁽²⁾ už viac nezohľadňujú súčasnú situáciu zaznamenávania cien na zodpovedajúcich trhoch Únie. Je potrebné zosúladiť pravidlá zaznamenávania cien s potrebami odvetvia s hovädzím mäsom. Nariadenie (ES) č. 2273/2002 by sa preto malo zrušiť a nahradiť.
- (2) Aby bolo možné kedykoľvek získať ucelený obraz o situácii na trhu, je potrebné poznať ceny určitých kategórií hovädzieho dobytká iných ako tie, ktoré sú predmetom nahlasovania cien v zmysle nariadenia Komisie (ES) č. 1249/2008⁽³⁾.
- (3) V snahe zlepšiť presnosť údajov by mal byť k dispozícii prehľad cien mladých býčkov vo veku od osem dní do štyroch týždňov, dobytká v predvýkrme staršieho ako šesť mesiacov a mladšieho ako dva roky a teliat zabitých pred dovŕšením veku osem mesiacov. Preto by sa mali zaviesť podrobné pravidlá o informáciách, ktoré sa majú poskytovať na účely prehľadu o cene každej z týchto kategórií hovädzieho dobytká.
- (4) Je potrebné určiť členské štáty s významným podielom na produkcii a obchode s hovädzím dobytkom z uvedených kategórií, ako aj informácie, ktoré budú poskytovať na účely prehľadu o cene každej z týchto kategórií.
- (5) Ceny zaznamenané na reprezentatívnych trhoch Únie by sa mali považovať za priemer cien príslušného hovä-

dzieho dobytká na reprezentatívnom trhu alebo trhoch každého členského štátu. Tento priemer by sa mal prirovnávať ku koeficientom, ktoré vyjadrujú pomernú veľkosť príslušnej populácie hovädzieho dobytká v každom členskom štáte pre každú kategóriu uvádzanú na trh počas referenčného obdobia.

- (6) Aby bolo možné získať porovnateľné ceny príslušných kategórií hovädzieho dobytká v Únii, je potrebné zabezpečiť, aby sa zaznamenávanie cien vzťahovalo na presne vymedzenú fázu uvádzania na trh na základe cenových ponúk bez dane z pridanej hodnoty.
- (7) Navyše by sa mala stanoviť aj referenčná úprava jatočných tiel zabitých teliat v Únii. V tejto súvislosti je vhodné umožniť členským štátom, aby si stanovili určité korekčné faktory s cieľom prispôsobiť svoje úpravy referenčnej úprave Únie.
- (8) Pre každý členský štát by sa mal zvoliť reprezentatívny trh, resp. trhy. Ak je v členskom štáte viac ako jeden reprezentatívny trh, mal by sa vziať do úvahy vážený priemer cien zaznamenaných na týchto trhoch.
- (9) V snahe zaručiť, aby nahlásené ceny boli reprezentatívnu vzorkou vnútroštátnej produkcie, je potrebné umožniť členským štátom poveriť zaznamenávaním cien fyzické alebo právnické osoby, ktoré buď obchodujú, alebo odosielajú na zabitie väčšie počty príslušných kategórií hovädzieho dobytká.
- (10) Ak sa ceny nezaznamenávajú na verejných trhoch alebo prevádzkovateľmi bitúnkov, príp. poverenými fyzickými alebo právnickými osobami, malo by sa zabezpečiť, aby ceny zaznamenávali poľnohospodárske komory, strediská cenového monitoringu, poľnohospodárske družstvá alebo združenia a iné spoľahlivé zdroje v príslušných členských štátoch.
- (11) V prípade, že členské štáty majú zriadené regionálne komisie, ktoré stanovujú ceny určitých kategórií hovädzieho dobytká, malo by sa zabezpečiť, aby ceny stanovené týmito komisiami bolo možné zohľadniť pri výpočte celoštátnej ceny za predpokladu, že členstvo v týchto komisiách je zárukou nestranného a objektívneho prístupu.
- (12) S cieľom monitorovať nahlasovanie cien príslušných kategórií hovädzieho dobytká by mali byť členské štáty povinné pravidelne oznamovať určité informácie Komisii.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 2273/2002 z 19. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 v oblasti prehľadu cien určitého hovädzieho dobytká na reprezentatívnych trhoch Spoločenstva (Ú. v. ES L 347, 20.12.2002, s. 15).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1249/2008 z 10. decembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania stupníc Spoločenstva pri klasifikácii jatočných tiel hovädzieho dobytká, ošípaných a oviec a nahlasovaní ich cien (Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 3).

- (13) Malo by sa zabezpečiť, aby sa každý týždeň Komisii oznamovali celoštátne priemerné ceny elektronickým prenosom dát.
- (14) Členské štáty môžu vzhľadom na veterinárne nariadenia alebo nariadenia o ochrane zdravia považovať za potrebné prijatie opatrení, ktoré ovplyvňujú cenové ponuky. Za týchto okolností nie je vždy vhodné zaznamenávať trhové ceny zohľadňujúce cenové ponuky, ktoré neodzrkadľujú bežný vývoj na trhu. Preto by sa mali stanoviť pravidlá, ktoré by Komisii umožňovali povoliť príslušným členským štátom nebrať do úvahy zaznamenané ceny alebo používať naposledy zaznamenané ceny.
- (15) Je potrebné zabezpečiť, aby členské štáty museli prijímať určité opatrenia na zaručenie reprezentatívnosti a presnosti zaznamenaných cien. Navyše by členské štáty mali Komisiu o takýchto opatreniach informovať.
- (16) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Priemernú cenu Únie na hlavu v prípade mladých býčkov vo veku od osem dní do štyroch týždňov tvorí priemer cien zaznamenaných u býčkov mliekového úžitkového typu a býčkov mäsového úžitkového typu na reprezentatívnych trhoch členských štátov uvedených v prílohe I, ktoré majú významný podiel na produkcii a obchode s týmito býčkami, pričom tento priemer sa prirovná ku koeficientom stanoveným na základe:

- a) počtu dojníc zaznamenaného v Únii a zaslaného v súlade s článkom 7 ods. 2 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1165/2008 ⁽¹⁾ v prípade býčkov mliekového úžitkového typu;
- b) počtu kráv zaznamenaného v Únii a zaslaného v súlade s článkom 7 ods. 2 písm. b) nariadenia (ES) č. 1165/2008 v prípade býčkov mäsového úžitkového typu.

2. Ceny, ktoré sa nahlasujú v prípade každej kategórie teliat uvedenej v odseku 1, sa zaznamenávajú na verejných trhoch alebo fyzickými či právnickými osobami, ktoré obchodujú s väčším počtom týchto kategórií teliat a boli na výkon tejto funkcie poverené členskými štátmi.

Tieto ceny sú priemerom cien zaplatených v danom členskom štáte v rovnakej fáze veľkoobchodného predaja bez dane z pridanej hodnoty (DPH) za príslušnú kategóriu teliat, pričom sa prirovnali ku koeficientom zohľadňujúcim relatívny pomer rozdielných ukazovateľov kvality býčkov úžitkového typu, ktoré určuje členský štát, a relatívnym významom každého trhu.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1165/2008 z 19. novembra 2008 o štatistike stavov hospodárskych zvierat a produkcie mäsa a o zrušení smerníc Rady 93/23/EHS, 93/24/EHS a 93/25/EHS (Ú. v. EÚ L 321, 1.12.2008, s. 1).

3. Na účely tohto článku:

- a) „býček mliekového úžitkového typu“ je býček z mliekového plemena;
- b) „býček mäsového úžitkového typu“ je býček z mäsového plemena, z oboch plemien (mliekového i mäsového) alebo kríženc s mäsovým plemenom.

Článok 2

1. Priemernú cenu Únie na kilogram živej váhy v prípade dobytka v predvýkrme tvorí priemer cien zaznamenaných u mladého dobytka v predvýkrme, jednoročných býčkov v predvýkrme a jednoročných jalovíc v predvýkrme na reprezentatívnych trhoch členských štátov uvedených v prílohe II, ktoré majú významný podiel na produkcii a obchode s týmto dobytkom, pričom tento priemer sa prirovná ku koeficientom stanoveným na základe:

- a) počtu hovädzieho dobytka nie staršieho ako jeden rok zaznamenaného v Únii a zaslaného v súlade s článkom 7 ods. 2 písm. b) nariadenia (ES) č. 1165/2008 v prípade mladého dobytka v predvýkrme;
- b) počtu býčkov starších ako jeden a mladších ako dva roky zaznamenaného v Únii a zaslaného v súlade s článkom 7 ods. 2 písm. b) nariadenia (ES) č. 1165/2008 v prípade jednoročných býčkov v predvýkrme;
- c) počtu jalovíc starších ako jeden a mladších ako dva roky zaznamenaného v Únii a zaslaného v súlade s článkom 7 ods. 2 písm. b) nariadenia (ES) č. 1165/2008 v prípade jednoročných jalovíc v predvýkrme;

2. Ceny, ktoré sa nahlasujú v prípade každej kategórie dobytka v predvýkrme uvedenej v odseku 1, sa zaznamenávajú na verejných trhoch alebo fyzickými či právnickými osobami, ktoré obchodujú s väčším počtom príslušného dobytka v predvýkrme a boli na výkon tejto funkcie poverené členskými štátmi.

Tieto ceny sú priemerom cien zaplatených v danom členskom štáte v rovnakej fáze veľkoobchodného predaja bez DPH za príslušnú kategóriu dobytka, pričom sa prirovnali ku koeficientom zohľadňujúcim relatívny pomer rozdielných ukazovateľov kvality dobytka v predvýkrme, ktoré určuje členský štát, a relatívnym významom každého trhu.

3. Na účely tohto článku:

- a) „mladý dobytok v predvýkrme“ sú býčky a jalovice vo veku od 6 mesiacov do 12 mesiacov kúpené po odstavení na účely výkrmu;
- b) „jednoročný dobytok v predvýkrme“ sú býčky a jalovice vo veku od 12 mesiacov do 24 mesiacov kúpené na účely výkrmu.

Článok 3

1. Priemernú cenu Únie na 100 kilogramov hmotnosti jatočného tela v prípade zabitých teliat mladších ako 8 mesiacov tvorí priemer cien zaznamenaných u týchto teliat na reprezentatívnych trhoch členských štátov uvedených v prílohe III, ktoré majú významný podiel na produkcii, pričom tento priemer sa prirovná ku koeficientom stanoveným na základe čistej produkcie týchto teliat v Únii.

2. Cenu, ktorá sa nahlasuje v prípade jatočných tiel teliat uvedených v odseku 1, zaznamenávajú prevádzkovatelia každého bitúnku, na ktorom boli tieto teľatá zabité alebo fyzické či právnické osoby, ktoré odosielajú na zabitie väčší počet týchto teliat a boli na výkon tejto funkcie poverené členskými štátmi.

Tieto ceny sú priemerom cien zaplatených v danom členskom štáte pri vstupe na bitúnok bez DPH za jatočné telá príslušných teliat, pričom sa prirovnali ku koeficientom zohľadňujúcim relatívny pomer rozdielnych ukazovateľov kvality jatočných tiel, ktoré určuje členský štát, a relatívnym významom každého trhu.

3. Na účely stanovenia trhových cien, ktoré sa majú nahlasovať, sú jatočné telá v stave:

- a) bez hlavy a bez nôh; hlava je oddelená od jatočného tela pod prvým krčným stavcom a nohy sú oddelené v zápästno-zápästných alebo v zápästno-podpätných kĺboch;
- b) bez vnútorných orgánov obsiahnutých v hrudnej a brušnej dutine, bez obličiek, obličkového, panvového tuku, tenkej a hrubej bránice;
- c) bez pohlavných orgánov a s nimi spojených svalov;
- d) s neodstráneným vonkajším tukom.

Ak sa pri vážení líši úprava jatočného tela od úpravy opísanej v prvom pododseku, hmotnosť jatočného tela sa prispôbi použitím korekčných faktorov, ktoré určí členský štát tak, aby použitý spôsob úpravy súhlasil s referenčným spôsobom úpravy. V tomto prípade sa cena za každých 100 kg jatočného tela upraví v potrebnom rozsahu.

4. Hmotnosť jatočného tela, ktorá sa berie do úvahy na účely nahlasovania trhových cien, je hmotnosť jatočného tela za studena.

Hmotnosť jatočného tela za studena sa rovná hmotnosti v teplom stave zníženej o 2 %, ktorá sa odváži najneskôr jednu hodinu po zavesení.

Článok 4

1. Ak sa ceny nezaznamenávajú na verejných trhoch alebo prevádzkovateľmi bitúnkov, príp. fyzickými alebo právnickými osobami podľa článku 1 ods. 2, článku 2 ods. 2 a článku 3 ods.

2, ceny zaznamenávajú poľnohospodárske komory, strediská cenového monitoringu, poľnohospodárske družstvá alebo združenia v príslušných členských štátoch.

Ak však členský štát zriadi komisiu, ktorá má stanovovať ceny pre daný región, a v prípade, že členovia tejto komisie sú zložení v pomernom zastúpení z nákupcov a predajcov určitých kategórií hovädzieho dobytká alebo jatočných tiel z tohto dobytká, potom tento členský štát môže používať ňou stanovené ceny na výpočet nahlasovaných cien.

2. Príslušné členské štáty najneskôr do 1. júna 2014 a potom každoročne najneskôr do 1. júna informujú Komisiu o svojich reprezentatívnych trhoch, o vymedzených ukazovateľoch kvality a o koeficientoch rovnováhy podľa článku 1 ods. 2, článku 2 ods. 2 a článku 3 ods. 2, ako aj o korekčných faktoroch podľa článku 3 ods. 3 druhého pododseku.

Informácia o reprezentatívnych trhoch obsahuje:

- a) súhrn použitej metódy s uvedením typu zdrojov použitých na zaznamenávanie cien v zmysle tohto nariadenia;
- b) uvedenie podielu zaznamenaného objemu pri každom type zdroja na zaznamenávanie cien vyjadreného ako percento z každej príslušnej kategórie hovädzieho dobytká, ktorý bol predaný alebo zabitý.

Komisia postúpi informácie uvedené v prvom pododseku všetkým členským štátom.

3. Príslušné členské štáty oznamujú Komisiu každú stredu najneskôr do poludnia 12:00 hod. bruselského času celoštátne priemerné ceny každej kategórie hovädzieho dobytká uvedenej v článku 1 ods. 1, článku 2 ods. 1 a článku 3 ods. 1, ktoré zaznamenali na jednotlivých reprezentatívnych trhoch. Tieto ceny nesmú oznámiť žiadnemu inému orgánu skôr, ako ich oznámia Komisii.

Ceny sa vzťahujú na obdobie siedmich dní od pondelka do nedele, ktoré predchádzajú týždňu, v ktorom sa informácie oznamujú.

Nahlasované ceny sú vyjadrené v eurách, alebo v odôvodnených prípadoch v národnej mene.

Na komunikáciu informácií uvedených v tomto odseku používajú členské štáty elektronický spôsob prenosu dát, ktorý členským štátom sprístupní Komisia.

Článok 5

Komisia pravidelne preskúma koeficienty rovnováhy uvedené v článku 1 ods. 1, článku 2 ods. 1 a článku 3 ods. 1, aby zohľadnila vývoj zaznamenaný na úrovni jednotlivých členských štátov a Únie.

Po každom takomto preskúmaní oznámi upravené koeficienty rovnováhy členským štátom.

Článok 6

Ak členský štát prijme opatrenia z dôvodov ochrany zdravia ľudí alebo zvierat, ktoré ovplyvňujú bežný pohyb cien, ktoré sa zaznamenali na jeho reprezentatívnom trhu, príp. trhoch, Komisia môže povoliť, aby tieto ceny zaznamenané na trhu, príp. trhoch buď nebral do úvahy, alebo aby použil ceny naposledy zaznamenané na príslušnom trhu, príp. trhoch pred uvedením daných opatrení do účinnosti.

Článok 7

Členské štáty príjmu nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie reprezentatívnosti a presnosti cien oznámených v súlade

s článkom 4 a o týchto opatreniach informujú Komisiu najneskôr do 30. júna 2014 a potom vždy do jedného mesiaca od akejkoľvek zmeny v týchto opatreniach.

Článok 8

Nariadenie (ES) č. 2273/2002 sa zrušuje.

Článok 9

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. augusta 2013

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Zoznam členských štátov, ktoré nahlasujú ceny býčkov mliekového a mäsového úžitkového typu v zmysle článku 1 ods. 1

A. Členské štáty, ktoré nahlasujú ceny býčkov mliekového úžitkového typu:

Belgicko
Dánsko
Nemecko
Írsko
Španielsko
Francúzsko
Taliansko
Holandsko
Rakúsko
Poľsko
Rumunsko
Spojené kráľovstvo

B. Členské štáty, ktoré nahlasujú ceny býčkov mäsového úžitkového typu:

Belgicko
Nemecko
Írsko
Španielsko
Francúzsko
Taliansko
Holandsko
Rakúsko
Poľsko
Portugalsko
Rumunsko
Spojené kráľovstvo

PRÍLOHA II

Zoznam členských štátov, ktoré nahlasujú ceny mladého dobytká v predvýkrme a jednoročného dobytká v predvýkrme v zmysle článku 2 ods. 1

A. Členské štáty, ktoré nahlasujú ceny mladého dobytká v predvýkrme:

Belgicko
Nemecko
Írsko
Španielsko
Francúzsko
Taliansko
Rakúsko
Poľsko
Švédsko
Spojené kráľovstvo

B. Členské štáty, ktoré nahlasujú ceny jednoročných býčkov v predvýkrme:

Belgicko
Írsko
Španielsko
Francúzsko
Taliansko
Rakúsko
Švédsko
Spojené kráľovstvo

C. Členské štáty, ktoré nahlasujú ceny jednoročných jalovic v predvýkrme:

Belgicko
Írsko
Španielsko
Francúzsko
Taliansko
Rakúsko
Švédsko
Spojené kráľovstvo

PRÍLOHA III

**Zoznam členských štátov, ktoré nahlasujú ceny zabitých teliat mladších ako osem mesiacov v zmysle článku 3
ods. 1**

Belgicko

Nemecko

Španielsko

Francúzsko

Taliansko

Holandsko
